



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЦЕНТРАЛЬНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ  
ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра міжнародних економічних відносин

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

<b>Назва курсу</b>	Німецька мова. Друга ділова іноземна мова
<b>Викладач</b>	Пилипенко Віктор Михайлович, викладач
<b>Контактний телефон</b>	+38 096-92-83-96-0
<b>E-mail:</b>	vik76pil@gmail.com
<b>Обсяг та ознаки дисципліни</b>	Змістових модулів – 2. Форма контролю: залік. Загальна кількість кредитів – 5, годин – 150, у т.ч. практичні заняття – 56 годин, самостійна робота – 94 години. Формат: очний (offline / faceto face) / дистанційний (online). Мова викладання: українська / німецька. Рік викладання – 2022.
<b>Консультації</b>	Консультації проводяться відповідно до Графіку, розміщеному в інформаційному ресурсі moodle.kntu.kr.ua; у режимі відео конференцій Zoom, через електронну пошту, Viber, Messenger, Telegram за домовленістю.
<b>Пререквізити</b>	Особливі вимоги відсутні

### 1. Мета і завдання дисципліни

**Мета дисципліни** полягає у формуванні іншомовних умінь студентів для застосування їх у вирішенні професійних завдань та в повсякденному житті.

Предмет вивчення: обсяг лексики та граматики іноземної мови, знання яких надає студентам можливість здійснювати усно-мовленнєве спілкування в соціально-побутовій, соціально-культурній та професійних сферах та одержувати інформацію з іноземних письмових та усних джерел.

#### Завдання:

1. Оволодіти навичками вимови іноземної мови.
2. Опанувати передбачені програмою граматичні навички та уміння.

3. Збагатити активний і пасивний лексичні запаси з тем, передбачених робочою програмою.

## 2. Результати навчання

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

- **знати:**

- 1) лексичний матеріал в обсязі навчальної програми курсу;
- 2) граматичний матеріал в обсязі навчальної програми курсу;
- 3) правила міжособистісної та міжкультурної комунікації.

- **вміти:**

1) здійснювати усно-мовленнєве спілкування (у монологічній і діалогічній формах) у межах лексичного мінімуму та тематики, передбачених навчальною програмою, використовуючи засвоєний граматичний матеріал;

2) висловлюватися в письмовій формі (написання творів, листів, заповнення бланків, складання текстів презентацій і т. ін.) в обсязі тематики курсу, використовуючи засвоєний граматичний матеріал;

3) розуміти зі слуху зміст автентичних текстів;

4) читати й розуміти іншомовні автентичні тексти різних жанрів і видів, розглядаючи їх як джерело різноманітної інформації і як засіб оволодіння нею.

## 3. Політика курсу та академічна доброчесність

### Академічна доброчесність:

Очікується, що студенти будуть дотримуватися принципів академічної доброчесності, усвідомлювати наслідки її порушення.

### Відвідування занять

Відвідання занять є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідають лекції і практичні заняття курсу. Пропущені заняття повинні бути відпрацьовані не пізніше, ніж за тиждень до залікової сесії.

### Поведінка на заняттях

Недопустимість: запізнь на заняття, списування та плагіат, несвоєчасне виконання поставленого завдання.

При організації освітнього процесу в Центральноукраїнському національному технічному університеті студенти, викладачі та адміністрація діють відповідно до: Положення про організацію освітнього процесу; Положення про організацію вивчення навчальних дисциплін вільного

вибору; Положення про рубіжний контроль успішності і сесійну атестацію студентів ЦНТУ; Кодексу академічної доброчесності ЦНТУ.

#### **4. Програма навчальної дисципліни**

##### **Змістовий модуль 1. Форми підприємництва. Структура підприємства. Маркетинг та реклама**

**Тема 1.** Тема 1: Gleitzeit oder feste Arbeitszeit: was ziehe ich vor? Скласти пояснювальну записку.

**Тема 2.** Meine eventuelle Firma: Branche, Standort, Struktur. Повторити правила особливостей утворення форм умовного способу (Konjunktiv II) та засвоєння основних правил щодо сфер вживання Konjunktiv II та виконати граматичні вправи.

**Тема 3.** Die Bestandteile der Absatzpolitik. Die Werbung im Marketingpolitik des Unternehmens.

**Тема 4.** Produktbeschreibung (Wählen Sie ein Produkt und präsentieren Sie es.

Повторити правила особливостями використання Konjunktiv II у складнопідрядних реченням умови зі значенням нереальності та визначення багатозначності дієслова *lassen* та сфер його вживання і виконати граматичні вправи

##### **Змістовий модуль 2. Банківська та фінансова системи Німеччини та України**

**Тема 5.** Sparkonto und Girokonto: Vorteile und Nachteile.

**Тема 6.** Das Kreditsystem in Deutschland und in der Ukraine.

**Тема 7.** Die Restschulversicherung: bin ich dafür oder dagegen?.

2. Wählen Sie eine deutsche oder ukrainische Bank und schreiben Sie eine Bankwerbung.

#### **5. Система оцінювання та вимоги**

Види контролю: поточний, підсумковий.

Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю здобувачів, усне опитування, письмовий контроль.

Рейтинг студента із засвоєння дисципліни визначається за 100 бальною шкалою, у тому числі: перший рубіжний контроль – 50 балів, другий рубіжний контроль – 50 балів.

Семестровий екзамен полягає в оцінці рівня засвоєння здобувачем вищої освіти навчального матеріалу практичних заняттях і виконання індивідуальних завдань за стобальною та шкалою ЄКТС результатів навчання.

## **6. Рекомендована література**

### **Основна**

1. Ділова німецька мова : практикум для студентів економічних спеціальностей / М.М. Гавриш, О.О. Гавриш, А.В. Капуш та ін. – К. : КНЕУ, 2014. – 214 с.
2. Ділова кореспонденція німецькою мовою : практикум / О.О.Гавриш. – К. : КНЕУ, 2014. – 262 с.
3. Німецька мова за професійним спрямуванням (для студентів економічних спеціальностей) : навчальний посібник / Т.І.Гунько. – К.: КНЕУ, 2011. – 306 с.
4. Німецька мова для початківців. Підручник для студентів вищих навчальних закладів.О.Ф. Кудіна, Т.О. Феклістова. - К 88 Вінниця: Нова Книга, 2008. - 520 с.

### **Додаткова**

1. Januschek F. Arbeit an Sprache: Konzept fur die Empirie einer politischen Sprachwissenschaft. - Opladen: Westdeutscher Verlag, 1986. - S.196.
2. Bolten J. Fachsprache oder Sprachbereich? Empirisch-pragmatische Grundlagen zur Beschreibung der deutschen Wirtschafts-, Medizin- und Rechtssprache. In: Theo Bungarten (Hg.): Beitrage zur Fachsprachenforschung: Sprache in Wissenschaft und Technik, Wirtschaft und Rechtswesen. - Tostedt, 1992.
3. Siebenschein H. Abhandlungen zur Wirtschaftsgermanistik. - Prag, 1936.
4. Stieda W. Die Nationalokonomie als Universitatswissenschaft. - Leipzig : Teubner, 1906. - S.407.
5. Hauschild O. Wandlungen der kaufmannischen Schreibart im 18. Jahrhundert. In: Festschrift zur 18. Hauptversammlung des Allgemeinen Deutschen Sprachvereins. - Hamburg , 1914. - S.91-113.
6. Nolte P. Der Kaufmann in der deutschen Sprache und Literatur des Mittelalters. Dissertation Gottingen, 1909.
7. Engels A., Eitzen F.W. Kaufmannsdeutsch. Allg. Dt. Sprachverein, 1905
8. Messing E . Methoden und Ergebnisse der wirtschaftssprachlichen Forschung. - Utrecht, 1928.
9. Messing E . Zur Wirtschaftslinguistik. - Rotterdam, 1932.

10. Messing E. Зазнач . праця (9).
11. Dessauer F . Im Kampf mit der Wirtschaftskrise. Darstellung der Wirtschaftslage und der Möglichkeiten ihrer Überwindung zusammen mit Franz Curt Fetzner. In: Frankfurter Zeitschrift für Krebsforschung 35 (1932). - S.287-300.
12. Treue W. (Hrsg.). Deutschland in der Weltwirtschaftskrise in Augenzeugenberichten. - Dusseldorf, 1967.
13. Messing E. Зазнач . праця (9).
14. Vancura Z. The study of the language of commerce. In: Travaux du Cercle linguistique de Prague 6. - S.159-164.

Розглянуто і схвалено на засіданні кафедри міжнародних економічних відносин, Протокол № 1 від «17» серпня 2022 р.